

Genesi

6, 9 - 9, 17

Punti di riferimento per
facilitare comprensione
e preghiera

(a cura di Don Pio Lovetti)



In bibbie ecumeniche, tradotte da studiosi e credenti di più confessioni (la ortodossa, la riformata e la cattolica,) il diluvio viene presentato come “il flagello”.



Il racconto del diluvio è narrato secondo una disposizione “*chiastica*”, cioè ogni elemento nella prima parte è richiamato e sviluppato nella seconda parte.

Il centro, che è il punto principale, è costituito da Dio che si ricorda di Noè.

Il chiasmo (una costruzione ‘busta’ o ‘sandwich’) è comune nella narrazione biblica (vedi anche la struttura narrativa di Gen 2-3); la ripresa e la ripetizione unificano l’ampia narrazione e forniscono la ridondanza necessaria per una cultura orale.



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

2. Primo discorso divino: Distruggi! (6, 13-22)

3. Secondo discorso divino: Entra nell'arca! (7, 1-10)

4. Inizio del diluvio (7, 11-16)

5. Crescita delle acque del diluvio (7, 17-23)

DIO SI RICORDA DI NOE'

6. Il ritirarsi delle acque del diluvio (7,24-8,5)

7. Il prosciugarsi della terra (8, 6-14)

8. Terzo discorso divino: Esci dall'arca! (8, 15-19)

9. la decisione di Dio di preservare l'ordine (8, 20-22)

10. Quarto discorso divino: Alleanza, benedizione e pace (9, 1-17)

(il magistrale chiasmo del redattore mette in risalto la tesi del racconto).



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

⁹Questa è la discendenza di Noè. Noè era uomo giusto e integro tra i suoi contemporanei e camminava con Dio. ¹⁰Noè generò tre figli: Sem, Cam e Iafet.



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

¹¹Ma la terra era corrotta davanti a Dio e piena di violenza. ¹²Dio guardò la terra ed ecco, essa era corrotta, perché ogni uomo aveva pervertito la sua condotta sulla terra.



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

2. Primo discorso divino: Distruggi! (6, 13-22)

¹³Allora Dio disse a Noè: «È venuta per me la fine di ogni uomo, perché la terra, per causa loro, è piena di violenza; ecco, io li distruggerò insieme con la terra. ¹⁴Fatti un'arca di legno di cipresso; dividerai l'arca in scompartimenti e la spalmerai di bitume dentro e fuori. ¹⁵Ecco come devi farla: l'arca avrà trecento cubiti di lunghezza, cinquanta di larghezza e trenta di altezza. ¹⁶Farai nell'arca un tetto e, a un cubito più sopra, la terminerai; da un lato metterai la porta dell'arca. La farai a piani: inferiore, medio e superiore.

¹⁷Ecco, io sto per mandare il diluvio, cioè le acque, sulla terra, per distruggere sotto il cielo ogni carne in cui c'è soffio di vita; quanto è sulla terra perirà. ¹⁸Ma con te io stabilisco la mia alleanza. Entrerai nell'arca tu e con te i tuoi figli, tua moglie e le mogli dei tuoi figli. ¹⁹Di quanto vive, di ogni carne, introdurrà nell'arca due di ogni specie, per conservarli in vita con te: siano maschio e femmina. ²⁰Degli uccelli, secondo la loro specie, del bestiame, secondo la propria specie, e di tutti i rettili del suolo, secondo la loro specie, due di ognuna verranno con te, per essere conservati in vita. ²¹Quanto a te, prenditi ogni sorta di cibo da mangiare e fanne provvista: sarà di nutrimento per te e per loro».

²²Noè eseguì ogni cosa come Dio gli aveva comandato: così fece.



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

2. Primo discorso divino: Distruggi! (6, 13-22)

3. Secondo discorso divino: Entra nell'arca! (7, 1-10)

¹Il Signore disse a Noè: «Entra nell'arca tu con tutta la tua famiglia, perché ti ho visto giusto dinanzi a me in questa generazione. ²Di ogni animale puro prendine con te sette paia, il maschio e la sua femmina; degli animali che non sono puri un paio, il maschio e la sua femmina. ³Anche degli uccelli del cielo, sette paia, maschio e femmina, per conservarne in vita la razza su tutta la terra. ⁴Perché tra sette giorni farò piovere sulla terra per quaranta giorni e quaranta notti; cancellerò dalla terra ogni essere che ho fatto». ⁵Noè fece quanto il Signore gli aveva comandato. ⁶Noè aveva seicento anni quando venne il diluvio, cioè le acque sulla terra. ⁷Noè entrò nell'arca e con lui i suoi figli, sua moglie e le mogli dei suoi figli, per sottrarsi alle acque del diluvio. ⁸Degli animali puri e di quelli impuri, degli uccelli e di tutti gli esseri che strisciano sul suolo ⁹un maschio e una femmina entrarono, a due a due, nell'arca, come Dio aveva comandato a Noè. ¹⁰Dopo sette giorni, le acque del diluvio furono sopra la terra;



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

2. Primo discorso divino: Distruggi! (6, 13-22)

3. Secondo discorso divino: Entra nell'arca! (7, 1-10)

4. Inizio del diluvio (7, 11-16)

¹¹nell'anno seicentesimo della vita di Noè, nel secondo mese, il diciassette del mese, in quello stesso giorno, eruppero tutte le sorgenti del grande abisso e le cateratte del cielo si aprirono.

¹²Cadde la pioggia sulla terra per quaranta giorni e quaranta notti. ¹³In quello stesso giorno entrarono nell'arca Noè, con i figli Sem, Cam e Iafet, la moglie di Noè, le tre mogli dei suoi tre figli; ¹⁴essi e tutti i viventi, secondo la loro specie, e tutto il bestiame, secondo la propria specie, e tutti i rettili che strisciano sulla terra, secondo la loro specie, tutti i volatili, secondo la loro specie, tutti gli uccelli, tutti gli esseri alati. ¹⁵Vennero dunque a Noè nell'arca, a due a due, di ogni carne in cui c'è il soffio di vita. ¹⁶Quelli che venivano, maschio e femmina d'ogni carne, entrarono come gli aveva comandato Dio. Il Signore chiuse la porta dietro di lui.



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

2. Primo discorso divino: Distruggi! (6, 13-22)

3. Secondo discorso divino: Entra nell'arca! (7, 1-10)

4. Inizio del diluvio (7, 11-16)

5. Crescita delle acque del diluvio (7, 17-23)

¹⁷Il diluvio durò sulla terra quaranta giorni: le acque crebbero e sollevarono l'arca, che s'innalzò sulla terra. ¹⁸Le acque furono travolgenti e crebbero molto sopra la terra e l'arca galleggiava sulle acque. ¹⁹Le acque furono sempre più travolgenti sopra la terra e coprirono tutti i monti più alti che sono sotto tutto il cielo. ²⁰Le acque superarono in altezza di quindici cubiti i monti che avevano ricoperto. ²¹Però ogni essere vivente che si muove sulla terra, uccelli, bestiame e fiere e tutti gli esseri che brulicano sulla terra e tutti gli uomini. ²²Ogni essere che ha un alito di vita nelle narici, cioè quanto era sulla terra asciutta, morì. ²³Così fu cancellato ogni essere che era sulla terra: dagli uomini agli animali domestici, ai rettili e agli uccelli del cielo; essi furono cancellati dalla terra e rimase solo Noè e chi stava con lui nell'arca.



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

2. Primo discorso divino: Distruggi! (6, 13-22)

3. Secondo discorso divino: Entra nell'arca! (7, 1-10)

4. Inizio del diluvio (7, 11-16)

5. Crescita delle acque del diluvio (7, 17-23)

DIO SI RICORDA DI NOE'

6. Il ritirarsi delle acque del diluvio (7,24-8,5)

7. Il prosciugarsi della terra (8, 6-14)

8. Terzo discorso divino: Esci dall'arca! (8, 15-19)

9. la decisione di Dio di preservare l'ordine (8, 20-22)

10. Quarto discorso divino: Alleanza, benedizione e pace (9, 1-17)

(il magistrale chiasmo del redattore mette in risalto la tesi del racconto).



DIO SI RICORDA DI NOE'

6. Il ritirarsi delle acque del diluvio (7,24-8,5)

7,24 Le acque furono travolgenti sopra la terra centocinquanta giorni.

8, 1 ***Dio si ricordò di Noè, di tutte le fiere e di tutti gli animali domestici che erano con lui nell'arca. Dio fece passare un vento sulla terra e le acque si abbassarono.*** 2 Le fonti dell'abisso e le cateratte del cielo furono chiuse e fu trattenuta la pioggia dal cielo; 3 le acque andarono via via ritirandosi dalla terra e calarono dopo centocinquanta giorni. 4 Nel settimo mese, il diciassette del mese, l'arca si posò sui monti dell'Ararat. 5 Le acque andarono via via diminuendo fino al decimo mese. Nel decimo mese, il primo giorno del mese, apparvero le cime dei monti.



DIO SI RICORDA DI NOE'

6. Il ritirarsi delle acque del diluvio (7,24-8,5)

7. Il prosciugarsi della terra (8, 6-14)

⁶Trascorsi quaranta giorni, Noè aprì la finestra che aveva fatto nell'arca ⁷e fece uscire un corvo. Esso uscì andando e tornando, finché si prosciugarono le acque sulla terra. ⁸Noè poi fece uscire una colomba, per vedere se le acque si fossero ritirate dal suolo; ⁹ma la colomba, non trovando dove posare la pianta del piede, tornò a lui nell'arca, perché c'era ancora l'acqua su tutta la terra. Egli stese la mano, la prese e la fece rientrare presso di sé nell'arca. ¹⁰Attese altri sette giorni e di nuovo fece uscire la colomba dall'arca ¹¹e la colomba tornò a lui sul far della sera; ecco, essa aveva nel becco una tenera foglia di ulivo. Noè comprese che le acque si erano ritirate dalla terra. ¹²Aspettò altri sette giorni, poi lasciò andare la colomba; essa non tornò più da lui.

¹³L'anno seicentouno della vita di Noè, il primo mese, il primo giorno del mese, le acque si erano prosciugate sulla terra; Noè tolse la copertura dell'arca ed ecco, la superficie del suolo era asciutta. ¹⁴Nel secondo mese, il ventisette del mese, tutta la terra si era prosciugata.



DIO SI RICORDA DI NOE'

6. Il ritirarsi delle acque del diluvio (7,24-8,5)

7. Il prosciugarsi della terra (8, 6-14)

8. Terzo discorso divino: Esci dall'arca! (8, 15-19)

¹⁵Dio ordinò a Noè: ¹⁶«Esci dall'arca tu e tua moglie, i tuoi figli e le mogli dei tuoi figli con te. ¹⁷Tutti gli animali d'ogni carne che hai con te, uccelli, bestiame e tutti i rettili che strisciano sulla terra, falli uscire con te, perché possano diffondersi sulla terra, siano fecondi e si moltiplichino su di essa».

¹⁸Noè uscì con i figli, la moglie e le mogli dei figli. ¹⁹Tutti i viventi e tutto il bestiame e tutti gli uccelli e tutti i rettili che strisciano sulla terra, secondo le loro specie, uscirono dall'arca.



DIO SI RICORDA DI NOE'

6. Il ritirarsi delle acque del diluvio (7,24-8,5)

7. Il prosciugarsi della terra (8, 6-14)

8. Terzo discorso divino: Esci dall'arca! (8, 15-19)

9. la decisione di Dio di preservare l'ordine (8, 20-22)

²⁰Allora Noè edificò un altare al Signore; prese ogni sorta di animali puri e di uccelli puri e offrì olocausti sull'altare. ²¹Il Signore ne odorò il profumo gradito e disse in cuor suo: «Non maledirò più il suolo a causa dell'uomo, perché ogni intento del cuore umano è incline al male fin dall'adolescenza; né colpirò più ogni essere vivente come ho fatto.

²²Finché durerà la terra,
seme e messe,
freddo e caldo,
estate e inverno,
giorno e notte
non cesseranno».



10. Quarto discorso divino: Alleanza, benedizione e pace (9, 1-17)

¹Dio benedisse Noè e i suoi figli e disse loro: «Siate fecondi e moltiplicatevi e riempite la terra. ²Il timore e il terrore di voi sia in tutti gli animali della terra e in tutti gli uccelli del cielo. Quanto striscia sul suolo e tutti i pesci del mare sono dati in vostro potere. ³Ogni essere che striscia e ha vita vi servirà di cibo: vi do tutto questo, come già le verdi erbe. ⁴Soltanto non mangerete la carne con la sua vita, cioè con il suo sangue. ⁵Del sangue vostro, ossia della vostra vita, io domanderò conto; ne domanderò conto a ogni essere vivente e domanderò conto della vita dell'uomo all'uomo, a ognuno di suo fratello.

⁶Chi sparge il sangue dell'uomo,
dall'uomo il suo sangue sarà sparso,
perché a immagine di Dio
è stato fatto l'uomo.

⁷E voi, siate fecondi e moltiplicatevi,
siate numerosi sulla terra e dominatela».



10. Quarto discorso divino: Alleanza, benedizione e pace (9, 1-17)

⁸Dio disse a Noè e ai suoi figli con lui: ⁹«Quanto a me, ecco io stabilisco la mia alleanza con voi e con i vostri discendenti dopo di voi, ¹⁰con ogni essere vivente che è con voi, uccelli, bestiame e animali selvatici, con tutti gli animali che sono usciti dall'arca, con tutti gli animali della terra. ¹¹Io stabilisco la mia alleanza con voi: non sarà più distrutta alcuna carne dalle acque del diluvio, né il diluvio devasterà più la terra».

¹²Dio disse:

«Questo è il segno dell'alleanza,
che io pongo tra me e voi
e ogni essere vivente che è con voi,
per tutte le generazioni future.

¹³Pongo il mio arco sulle nubi,
perché sia il segno dell'alleanza
tra me e la terra.



10. Quarto discorso divino: Alleanza, benedizione e pace (9, 1-17)

¹⁴Quando ammasserò le nubi sulla terra

e apparirà l'arco sulle nubi,

¹⁵ricorderò la mia alleanza

che è tra me e voi

e ogni essere che vive in ogni carne,

e non ci saranno più le acque per il diluvio,

per distruggere ogni carne.

¹⁶L'arco sarà sulle nubi,

e io lo guarderò per ricordare l'alleanza eterna

tra Dio e ogni essere

che vive in ogni carne che è sulla terra».

¹⁷Disse Dio a Noè: «Questo è il segno dell'alleanza che io ho stabilito tra me e ogni carne che è sulla terra».



Introduzione: Noè, un uomo giusto in una generazione iniqua (6, 9-10)

1. Sregolatezza nella creazione di Dio (6, 11-12)

2. Primo discorso divino: Distruggi! (6, 13-22)

3. Secondo discorso divino: Entra nell'arca! (7, 1-10)

4. Inizio del diluvio (7, 11-16)

5. Crescita delle acque del diluvio (7, 17-23)

DIO SI RICORDA DI NOE'

6. Il ritirarsi delle acque del diluvio (7,24-8,5)

7. Il prosciugarsi della terra (8, 6-14)

8. Terzo discorso divino: Esci dall'arca! (8, 15-19)

9. la decisione di Dio di preservare l'ordine (8, 20-22)

10. Quarto discorso divino: Alleanza, benedizione e pace (9, 1-17)

(il magistrale chiasmo del redattore mette in risalto la tesi del racconto).

